

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 13 (1895)

**Heft:** 118

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnemente:**

(inkl. Porto)  
**Schweiz:** Jährlich Fr. 6, 2<sup>te</sup> Semester  
 Fr. 3, — Abonnement für das zweite Fr. 22,  
 2<sup>te</sup> Semester Fr. 12.  
 In der Schweiz kann nur bei der Post  
 abonniert werden; im Ausland auch  
 durch Postmandat an die Administra-  
 tion des Blattes in Bern.  
 Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Abonnements:**

(Port compris)  
**Suisse:** un an fr. 6, 2<sup>te</sup> semestre fr. 3.  
 Et pour l'étranger, an. fr. 22,  
 2<sup>te</sup> semestre fr. 12.  
 On s'abonne, en Suisse, exclusivement  
 aux offices postaux; à l'Etranger, aux  
 offices postaux ou par mandat postal à  
 l'Administration de la feuille, à Berne.  
 Prix du numéro 25 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung  
regelmässig Mittwoch und Samstag  
abends. Nach Bedürfnis erscheint  
das Blatt auch an andern Tagen.

**Redaktion und Administration**  
im schweizerischen Departement des Auswärtigen,  
Abteilung Handel.

**Rédaction et Administration**  
au Département fédéral des Affaires étrangères,  
Division du commerce.

La feuille est expédiée  
régulièrement les mercredi et samedi  
soir; elle paraît en outre d'autres  
jours suivant les demandes.

**Insertionspreis:** Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Insertar werden  
von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

**Prix des annonces:** La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les  
annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

**Inhalt — Sommaire.**

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). —  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Waren-Ein- und -Ausfuhr im Jahre 1894. —  
Importation et exportation des principales marchandises pendant l'année 1894.

## Amtlicher Teil. — Partie officielle.

### Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Es wird vermisst die 4 % Obligation der Gotthardbahn lit. B No. 39,172 von Fr. 1000 des Anleihens vom 1. Januar 1894, angehörend der Witwe Irming-Funk, Palmengasse, in Zürich.

Ein allfälliger Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, dieselbe innert drei Jahren, von der ersten Bekanntmachung dieses Aufrufes an gerechnet dem Präsidenten des Bezirksgerichts Luzern vorzuweisen, ansonst dieselbe als dann kraftlos erklärt würde.

Luzern, den 9. April.

Der Gerichtspräsident:

Melch. Schürmann.

Der Gerichtsschreiber:

Dr. Gebhardt.

(W. 39<sup>o</sup>)

### Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

### Lebensversicherungsbank für Deutschland in Gotha.

Herr H. C. Müller, Apotheker in Genf, 4, place neuve, ist der Träger unseres Rechtsdomizils für den genannten Kanton.

Zürich, am 1. Mai 1895.

Namen der Lebensversicherungsbank für Deutschland zu Gotha:

Th. Motteler,

(D. 35)

Generalbevollmächtigter für die Schweiz.

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

##### Bern — Berne — Berna

###### Bureau Biel

1895. 29. April. Inhaber der Firma R. Keller-Antenen in Biel ist Robert Keller allié Antenen von Reinach, in Biel. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Kolonialwarenhandlung. Vertretung in Cigarren und Tabaken en gros.

29. April. Die Firma Jakob Schutz in Biel (S. H. A. B. Nr. 15 vom 7. Februar 1883, pag. 110) ist infolge Absterbens des Inhabers erloschen.

###### Bureau de Delémont.

29. April. Le chef de la maison Gerber, à Delémont est Jean Frédéric Gerber de Langnau, domicilié à Delémont. Genre de commerce: Cigares en gros.

###### Bureau Lauven.

29. April. Julius Gresly-Ren von Bärschwil, Chemiker, dato in Neuville-sur-Saône, Adolf Gresly-Kaiser von Bärschwil, Fabrikant in Liesberg, Ernst Martz-Spiess von Münchenstein, Kaufmann, dato in Grellingen, alle ihren Wohnsitz in Liesberg nehmend, diese drei als unbeschränkt haftende Gesellschafter; und ferner Frau Louise Gresly-Oberlin, Adolfs sel. Witwe, von Bärschwil, wohnhaft in Liesberg, mit einer Einlage von einhundert- und fünfundzwanzigtausend Franken, Dr. Gaston Chatenay von Neuenburg, Arzt in Lausanne, mit einer Einlage von fünfundzwanzigtausend Franken, Maurice Cérésole von Vevey, Chemiker in Neuville-sur-Saône, mit einer Einlage von fünfundzwanzigtausend Franken, Oberst Alfred Roth von Bühler (Appenzell), eidg. Beamter in Aarau, mit einer Einlage von funfzehntausend Franken; Oberst Albert Grossly-Müller, Ingenieur, von und in Bern, mit einer Einlage von zehntausend Franken, letztere fünf als Kommanditäre, haben unter der Firma Cement- und Kalkwerk Liesberg: Gebr. Gresly, Martz & Cie eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1895 ihren Anfang nimmt. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Verkauf hydraulischer Kalke und Cemente. Sitz der Gesellschaft: Liesberg.

###### Bureau de Moutier.

27. April. Le chef de la maison Justin Steullet, à Rossemaison, est Justin Steullet, fils de François, cultivateur de Rossemaison, domicilié au dit lieu. Genre de commerce: Vente de vins, mais pas au-dessous de deux litres.

29. April. Daniel Guerne de Tavannes, domicilié à Malleray, et Hippolyte Carnal de Souboz, domicilié au dit lieu de Malleray, ont constitué, à Malleray, sous la raison sociale Guerne et Hip. Carnal, une société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> janvier 1895 pour une durée de cinq ans. Daniel Guerne a seul la signature sociale. Genre de commerce: Fabrication et vente des ébauches et d'autres pièces d'horlogerie. Bureaux: à Malleray.

###### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes).

29. April. La société en nom collectif Québatte frères, aux Cerlatez, fabrication de boîtes de montres en argent (F. o. s. du c. du 13 juin 1883, n° 87, page 694), est dissoute. La liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

###### Glarus — Glaris — Glarona

1895. 29. April. Inhaber der Firma Christian Siegenthaler, Sägerei & Holzhandlung in Schwanden ist Christian Siegenthaler von Trub (Bern), wohnhaft in Schwanden. Natur des Geschäfts: Sägerei und Holzhandlung.

###### Freiburg — Fribourg — Friborg

###### Bureau d'Estavayer

1895. 29. April. Dans son assemblée générale du 13 octobre 1894, l'association sous la raison Société de laiterie de Forel, à Forel (F. o. s. du c. du 9 avril 1889, n° 65, page 341), a composé comme suit pour le terme de cinq ans sa commission: président Henri Roulin; vice-président Modeste Baudin; secrétaire Pierre Duc; caissier Louis Marney; huissier Félix Duc, tous à Forel.

###### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1895. 29. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Häberlin Halter & Cie in Grüneck bei Müllheim (S. H. A. B. Nr. 263 vom 16. Dezember 1892, pag. 1068) hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen; ebenso fällt die an Arnold Halter erteilte Prokura dahin.

Friedrich Eduard Häberlin-Werner von Oberaach, wohnhaft in Müllheim, Witwe Bertha Halter geb. Häberlin und Arnold Halter, beide von Müllheim und wohnhaft in Grüneck, haben unter der Firma Häberlin Halter & Cie in Grüneck bei Müllheim eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1895 ihren Anfang nimmt. Friedrich Eduard Häberlin-Werner und Witwe Bertha Halter-Häberlin sind unbeschränkt haftende Gesellschafter, Arnold Halter ist Kommanditär mit dem Betrage von zwanzigtausend Franken. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Häberlin Halter & Cie». Witwe Bertha Halter-Häberlin führt die Firmaunterschrift nicht. Mechanische Baumwollweberei. Die Firma Häberlin Halter & Cie erteilt Prokura an den Kommanditär Arnold Halter und an Jakob Halter in Grüneck, je einzeln.

###### Tessin — Tessin — Ticino

###### Ufficio di Locarno.

1895. 27. April. Inscrizione d'ufficio: Dietro decisione del Dipartimento di Giustizia del cantone Ticino in data 21 aprile 1895:

Proprietario della ditta individuale Peter Alois in Ascona è Alois Peter di Giuseppe, da Ettenstetten (Baviera), domiciliato in Ascona. Genere d'affari: Stabilimenti industriali.

###### Genf — Genève — Ginevra

1895. 27. April. Le chef de la maison Sel Chambaz, à Genève, est Jean-Samuel Chambaz, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Agence agricole et commerciale. Bureau: 13, Rue de l'Entrepôt.

27. April. La raison J. Bellamy, à Genève, ayant pour sous-titre: «Fabrique Genevoise de meubles» (F. o. s. du c. du 20 octobre 1886, n° 96, page 677), est radiée ensuite de la remise de la suite de ses affaires, en date du 1<sup>er</sup> janvier 1895, à la société anonyme ci-après désignée.

27. April. Aux termes de procès-verbal dressé par Emile Rivoire, notaire, à Genève, le 13 avril 1895, et sous la raison sociale Fabrique Genevoise de meubles, il a été fondé à Genève, une société anonyme ayant son siège à Genève et ayant pour objet la fabrication, l'achat, la vente et la location de meubles et de tous objets quelconques se rapportant à l'ameublement. Sa durée est fixée à cinq années à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1895. Le capital social est de deux-cent mille francs (frs. 200,000), divisé en quatre cents actions nominatives, de cinq cents francs chacune. Les publications de la société sont valablement faites par des insertions dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de deux membres, élus par l'assemblée générale pour cinq ans. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs. Le conseil d'administration est actuellement composé de John Bellamy et Georges Wiblé, de Genève et y domiciliés. Bureaux: 24, Rue du Mont-Blanc.

27. April. La société en nom collectif Demaurex et Cie, à Genève (F. o. s. du c. du 29 juillet 1891, page 667), est déclarée dissoute dès le 31 mars 1895.

L'associé Maurice-Antoine Demaurex, de Genève, y domicilié, reste chargé de l'actif et passif de la maison, qu'il continue seul, sous la raison M<sup>me</sup> Demaurex, à Genève. Genre d'affaires: Fabrique d'instruments et appareils de chirurgie. Locaux: 10, Fusterie.

# Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

im Jahr 1894.

## Importation et exportation des principales marchandises

pendant l'année 1894.

Bemerkungen. 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben. 2) Die Werte werden nur vierjährlich angegeben. 3) \* bedeutet, dass eine Veränderung der Position stattgefunden hat, und eine Vergleichungszahl deshalb nicht gegeben werden kann.

Observations. 1<sup>e</sup> Où l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras. 2<sup>e</sup> Les valeurs ne sont communiquées que trimestriellement. 3<sup>e</sup> \* signifie que le texte de la position a été changé et qu'une comparaison des chiffres ne peut pas avoir lieu.

Gebrauchstafel Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr Importation		Gleiche Periode des Vorjahrs	Ausfuhr Exportation		Gleiche Periode des Vorjahrs	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
<b>N.</b>	<b>Chemikalien und Farbwaren</b>	<b>q netto</b>	<b>Fr.</b>	<b>q netto</b>	<b>Fr.</b>	<b>q netto</b>	<b>Fr.</b>	<b>Espèces chimiques et couleurs</b>
26	Gummi . . . . .	1,871	337,240	1,597	—	—	—	Gomme
28	Röhe Harze, Colophonium, Pech . . . . .	19,769	372,934	19,278	135	4,406	209	Résines brutes, colophane, poix
36	Chlorkalk . . . . .	12,960	286,120	14,868	74	2,024	98	Chlorure de chaux
40	Schwefelsäure . . . . .	32,598	260,784	29,960	1,614	25,885	1,524	Acide sulfurique
46	Anilin, Anilinverbindungen . . . . .	9,618	1,154,160	10,250	715	176,776	841	Aniline, combinaisons d'aniline
56	Oelsäure . . . . .	3,225	171,995	5,321	227	15,707	216	Oléine
75	Kartoffelmehl . . . . .	16,581	422,815	17,350	8	354	19	Fécule de pommes de terre
76	Stärke, Dextrin etc., in Engrospackung . . . . .	18,760	566,739	14,493	82	4,924	127	Amidon, dextrine, emballés en gros
79	Weingeist, Sprit etc., denaturirt (wird nur viertel-jährlich publiziert) . . . . .	41,461	1,380,464	37,041	36	1,529	20	Esprit de vin, alcool, etc., dénaturés (n'est publié que trimestriellement)
91	Farbhölzer in Blöcken . . . . .	8,505	202,603	15,931	—	—	—	Bois de teinture, en bûches
92	Farbbeeren, Farbrinden, Farbwurzeln etc.: roh . . . . .	19,077	779,354	20,355	379	9,217	489	Baies, écorces, racines, etc., tintoriales: brutes
97	Alizarin, künstliches, trocken oder in Teig . . . . .	3,012	677,700	2,870	642	230,862	33	Alizarine, artificielle, sèche ou en pâte
98	Anderre Farbstoffextrakte . . . . .	3,420	410,400	3,675	7,678	771,559	7,778	Autres extraits de matières colorantes
103	Künstliche Farben aus Steinkohlenteer . . . . .	2,348	1,761,000	2,287	21,361	13,146,534	19,864	Couleurs artificielles dérivées du goudron de houille
104	Nicht genannte bunte Farben . . . . .	1,059	264,750	1,088	47	8,028	55	Couleurs vives non dénommées
	<b>Glas</b>							<b>Verre</b>
109	Fensterglas, gewöhnliches (naturfarbiges) . . . . .	44,899	954,263	43,872	—	—	—	Verre à vitres, ordinaire (de couleur naturelle)
115	Glaswaren, nicht geschliffen, aus farblosem Glas . . . . .	14,680	513,800	13,691	151	24,544	136	Verrerie, non polie, de verre incolore
116	Glaswaren, geschliffene, gravierte, farbige . . . . .	5,142	604,020	4,499	94	92,980	94	Verrerie, polie, gravée, de couleur
	<b>Holz</b>							<b>Bois</b>
128	Brennholz, Reisig etc.: Laubholz . . . . .	781,958	1,759,406	828,433	243,297	480,884	247,736	Bois à brûler, broutille, etc.: d'essences feuillues
129	Brennholz, Reisig etc.: Nadelholz . . . . .	572,233	1,230,301	528,727	22,611	48,449	23,828	Bois à brûler, broutille, etc.: d'essences résineuses
132	Holzkohlen . . . . .	74,827	636,029	73,716	27,362	231,578	35,326	Charbon de bois
133	Bau- und Nutzholz: roh: Laubholz . . . . .	101,632	647,229	77,591	38,909	167,597	27,890	Bois d'œuvre: brut: d'essences feuillues
134	— — — Nadelholz . . . . .	226,497	1,043,755	239,595	235,629	688,944	135,030	— — — d'essences résineuses
137	Fassholz, roh . . . . .	27,955	531,202	22,983	171	2,911	62	Bois pour douves, brut
138	Anderes Eichenholz, gesägt etc. . . . .	98,482	1,624,860	81,456	1,817	12,542	1,966	Autres bois de chêne, scié, etc.
139	Bretter etc., von anderem Laubholz . . . . .	83,645	322,070	31,380	11,360	111,719	10,421	Planches, etc., de bois d'essences feuillues
140	— — — von Nadelholz . . . . .	504,432	4,255,721	390,897	64,267	501,112	73,839	— — — d'essences résineuses
155	Wagner-, Zimmer- und Rechenmacherarbeiten: roh, ohne Metallbeschläge . . . . .	3,620	199,100	3,756	592	45,453	542	Ouvrages de charbon, de charpentier, outils, etc.: bruts, sans ferrures
160	Möbel etc., roh . . . . .	4,015	444,360	4,423	1,856	201,692	1,846	Meubles, etc., bruts
163	Möbel etc., polirt . . . . .	3,998	809,350	3,193	414	92,639	526	Meubles, etc., polis
164	Möbel etc., geschnitten, gepolstert, etc. . . . .	1,588	486,710	1,495	281	104,565	276	Meubles, etc., sculptés, rembourrés, etc.
166	Anderer Holzwaren, bemalt, polirt, lackirt . . . . .	991	272,525	1,069	114	39,000	137	Autres ouvrages en bois, peints, polis, vernis
167	— — — geschnitten . . . . .	84	52,920	109	616	568,005	586	— — — sculptés
179	Bürstenbinderwaren, grobe . . . . .	625	187,500	670	99	55,818	99	Brosserie grossière
180	Bürstenbinderwaren, feine . . . . .	274	219,200	249	16	15,746	18	Brosserie fine
	<b>Landwirtschaftliche Erzeugnisse</b>							<b>Produits agricoles</b>
182	Gras- und Kleesat . . . . .	11,810	1,416,000	12,891	3	860	—	Semences de graminées et graine de trèfle
184	Heu . . . . .	139,980	1,075,035	254,312	23,726	247,039	37,157	Foin
185	Laub, Schilf, Stroh . . . . .	178,900	1,095,968	199,154	2,783	16,456	5,842	Feuillée, roseaux, paille
	<b>Leder</b>							<b>Cuir</b>
190	Sohlenleder . . . . .	14,224	3,394,880	11,328	1,580	548,910	1,309	Cuir pour semelles
191	Zeng- und Riemendarleder, Kalbleder . . . . .	1,705	970,685	1,528	1,065	911,467	1,100	Cuir pour harnais et courroies; cuir de veau
192	Anderes Leder . . . . .	16,537	6,162,115	15,513	207	154,936	355	Autres sortes de cuir
198	Schuhwaren aus Leder, feine . . . . .	2,080	2,550,295	2,088	2,164	2,826,178	2,514	Chaussures en cuir, fines
	<b>Litterarische, wissenschaftliche und Kunst-Gegenstände</b>							<b>Objets de littérature, de science et d'art</b>
206	Bücher, gedruckte etc. . . . .	13,675	6,938,780	12,818	7,059	2,867,556	6,252	Livres imprimés, etc.
210	Klaviere, Flügel, Harmoniums . . . . .	2,413	589,400	1,948	322	125,984	333	Pianos, droits et à queue, harmoniums
213	Instrumente und Apparate, astronomische, chemische, chirurgische, mathematische, physikalische etc. . . . .	479	824,625	466	264	699,973	306	Instruments et appareils d'astronomie, de chimie, de chirurgie, de mathématiques, de physique, etc.
215	Elektrische Apparate . . . . .	1,789	787,416	3,494	1,003	762,087	359	Appareils électriques
216	Chirurgische Verbandmittel etc. . . . .	256	413,158	234	456	249,665	601	Articles de pansement, etc.
	<b>Uhren</b>							<b>Horloges et montres</b>
226	Gewichtuhren . . . . .	221	88,980	212	12	10,609	24	Horloges à poids
227	Federtriebuhren, amerikanische und Schwarzwälder . . . . .	679	286,969	451	10	10,550	8	Pendules à ressort, américaines ou de la Forêt-Noire
228	Andere Federtriebuhren . . . . .	267	240,512	249	44	107,806	23	Autres pendules à ressort
229	Musikwerke . . . . .	142	109,678	117	3,962	2,633,560	4,688	Pièces à musique
230	Taschenuhren mit Gehäusen von Nickel etc. . . . .	2,599	14,944	4,172	1,427,357	13,864,055	1,333,573	Montres en boîte de nickel, etc.
231	Taschenuhren mit Gehäusen von Silber . . . . .	91	1,183	286	2,357,352	32,632,895	2,275,461	Montres en boîte d'argent
232	Taschenuhren mit Gehäusen von Gold . . . . .	299	17,940	263	560,817	31,271,121	558,871	Montres en boîte d'or
	<b>Maschinen</b>	<b>q netto</b>		<b>q netto</b>		<b>q netto</b>		<b>Machines</b>
240	Dynamo-elektrische Maschinen . . . . .	816	191,760	446	15,549	3,390,313	10,459	Machines dynamo-électriques
243	Müllereimaschinen . . . . .	997	149,550	752	37,622	4,264,443	31,324	Machines pour la meunerie
244	Nähmaschinen . . . . .	7,518	1,977,800	6,894	116	51,577	183	Machines à coudre
245	Spinnerei- und Zwirnereimaschinen . . . . .	4,324	518,880	3,851	14,793	1,834,061	12,924	Machines pour la filature et le retordage
246	Stickmaschinen . . . . .	2,824	885,095	55	5,531	637,847	6,175	Machines à broder
247	Strick- und Wirkmaschinen . . . . .	241	91,650	284	517	322,854	456	Machines pour la bonneterie, etc.
248	Webstühle und Webereimaschinen . . . . .	3,204	193,755	2,587	51,522	4,137,149	4,137,149	Métiers à tisser et machines pour le tissage
249	Werkzeugmaschinen . . . . .	8,873	884,660	4,793	3,880	565,358	2,166	Machines-outils
250	Nicht genannte Maschinen und Maschinenteile . . . . .	64,698	7,883,810	63,477	59,349	8,208,209	64,926	Autres machines et pièces détachées de machines
252	Maschinenteile, roh vorgearbeitete von 50 kg und mehr; etc. . . . .	35,144	2,284,360	28,235	1,604	74,701	242	Pièces de machines, grossièrement ébauchées pesant au moins 50 kg; etc.
253	Maschinenteile roh, vorgearbeitete, andere . . . . .	4,654	651,560	3,498	904	159,417	688	Pièces de machines grossièrement ébauchées, autres
	<b>Metalle</b>							<b>Métaux</b>
272	Blei in Barren, Blöcken etc. . . . .	15,354	406,881	20,112	1,234	27,717	695	Plomb doux, en barres, saumons, etc.
273	Blei, gewalzt, Blech, Röhren, Draht etc. . . . .	11,594	359,414	11,480	226	16,327	186	Plomb laminé, tôle, tuyaux, fil, etc.
278	Roheisen in Masseln ; Rohstahl ; Alteisen etc. . . . .	728,451	5,559,657	643,955	59,130	342,424	56,762	Fer brut en gueuses; acier brut; ferraille; etc.
279	Schienen, Stahlseilen, Blech: grobe Dimensionen . . . . .	746,021	1,654,128	621,047	1,430	29,802	1,222	Rails, fer en barres, tôle: dimensions grossières
280	Schienen, Façoneisen etc.: feine Dimensionen . . . . .	208,162	4,100,684	177,821	1,607	66,329	1,715	Rails, fer spéciaux, etc.: dimensions fines
286	Eisengusswaren, ganz grobe, rohe . . . . .	107,149	2,438,727	40,892	2,090	105,208	9,676	Ouvrages en fonte de fer, tout à fait grossiers, bruts
287	Eisengusswaren, andere . . . . .	22,301	1,276,365	19,402	1,001	123,647	1,372	Ouvrages en fonte de fer, tout à fait grossiers, bruts
289	Waren aus Schmiedeisen, ganz grobe, rohe . . . . .	38,367	1,758,180	33,569	1,996	266,851	2,751	Ouvrages en fer forgé, tout à fait grossiers, bruts
291	— — — gemeine: roh, abgedreht, gefält, getheert, etc. . . . .	36,585	3,768,950	32,640	4,956	776,847	6,124	— — — communs: bruts, tournés, limés, goudronnés, etc.
292	— — — abgeschliffen, verzinkt, verzinkt . . . . .	19,014	2,719,790	16,612	2,427	831,147	2,452	— — — adoucis, étamés, zingués

Gebuchstahl Carif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr Importation		Gleiche Periode des Vorjahrs Même période de l'année passée	Ausfuhr Exportation		Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur	
		kg netto	Fr.		kg netto	Fr.	
Metalle /Fortsetzung/		q netto	Fr.	q netto	Fr.	q netto	Métaux /suite/
293 Waren aus Schmiedeisen, feine : polirt, bemalt etc.	3,211	1,097,900	2,981	932	308,207	782	Ouvrages en fer forgé, fins: polis, peints, etc.
294 — — emailliert	2,188	492,550	1,850	1,651	314,255	1,558	— — émaillés
301 Kupfer, rein oder legirt, in Barren, Blöcken etc.	6,677	732,900	6,200	4,983	369,591	6,879	Cuivre, pur ou allié, en barres, saumons, etc.
302 Kupfer, rein oder legirt, gehämmert, gewalzt etc.	26,679	8,368,455	26,073	212	57,763	244	Cuivre, pur ou allié, battu, laminé, etc.
305 Kupferschnied-, Rot- und Gelbgießerverwaren	2,928	1,098,000	2,591	188	125,401	142	Chaudronnerie, ouvrages en cuivre et en laiton
309 Nickel, rein oder legirt, gewalzt, gezogen etc.	1,074	483,800	1,112	38	10,939	80	Nickel, pur ou allié, laminé, tiré, etc.
312 Zink, gewalzt, gezogen, Blech, Draht	21,924	1,118,124	18,318	87	5,980	64	Zinc, laminé, tiré, tôle, fil
315 Zinn in Barren, Blöcken, Platten oder Bruch	9,579	1,724,220	8,320	62	11,193	87	Etain en barres, saumons, plaques, débris
319 Gold, unbearbeitet	5,623	19,371,235	3,735	1,036	3,265,422	1,050	Métaux /suite/
320 Gold, geprägt	9,245	28,661,527	3,664	5,731	17,766,112	1,967	Or non ouvré
321 Silber, unbearbeitet	58,251	6,174,606	49,458	9,486	1,044,929	9,422	Or monnayé
322 Silber, in Münzen	181,508	26,300,692	167,602	170,196	84,039,149	212,984	Argent non ouvré
324 Gold, Silber, Platina, gewalzt etc.	7,140	789,401	7,557	1,176	2,058,856	2,076	Argent monnayé
327 Gold- und Silberschmiedwaren; Bijouterie, echt	11,419	6,913,503	11,096	2,567	2,703,549	2,420	Or, argent, platine, laminés, etc.
Mineralische Stoffe	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	Matières minérales
339 Schiefer in Fliesen oder Platten	281	2,079	305	33,102	281,907	26,310	Ardoises en dalles ou tables
349 Hydraulischer Kalk	245,258	490,516	172,655	33,616	64,124	34,725	Chaux hydraulique
350 Roman-Cement	212,431	595,762	200,202	1,705	8,988	1,560	Ciment romain
351 Portland-Cement	194,449	812,103	208,423	3,800	17,736	4,413	Ciment de Portland
359 Steinkohlen	9,889,421	29,458,587	9,347,018	—	—	—	Houille
360 Braunkohlen	62,392	152,998	89,073	—	—	—	Lignite
361 Coaks	917,970	3,986,169	892,149	27,652	79,052	33,309	Coke
362 Briquettes	2,026,519	5,822,793	2,190,273	778	3,987	926	Briquettes
363 Asphalt und Erdharze	10,434	86,604	14,621	246,130	1,086,265	328,012	Asphalte et bitumes
365 Petroleum und Petroleumdestillate	489,015	5,411,669	477,224	—	—	—	Pétrole et produits de sa distillation
366 Andere nicht genannte Mineral- und Teeröle	45,844	851,184	38,882	253	9,540	122	Autres huiles minérales ou de goudron
Nahrungs- und Genussmittel	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	Comestibles, boissons, tabacs
367 Schweineschmalz	27,480	2,700,280	16,846	22	3,182	18	Saindoux
368 Butter, frisch	14,187	2,935,455	12,550	2,211	696,347	4,355	Beurre, frais
369 Butter, gesotten, gesalzen; Margarinbutter etc.	10,266	1,307,670	8,216	97	14,355	89	Beurre fondu, sale; beurre de margarine, etc.
370 Cacabohnen und -Schalen	21,158	3,666,850	18,280	3	60	209	Fèves et pellicules de cacao
372 Chocolade	33	8,910	55	8,474	2,819,842	7,576	Chocolat
373 Eier	65,172	7,098,304	52,078	244	29,441	210	Oeufs
374 Eis	64,319	90,429	38,034	16,777	17,945	15,048	Glace
378 Zuckerbäckerwaren	1,324	247,880	1,288	3,230	872,160	3,583	Confiseries et pâtisseries
383 Fleisch, frisch geschlachtetes	12,296	1,609,920	9,200	15,700	4,127,981	15,232	Viande de boucherie, fraîche
385 Gefügel, lebendes	7,404	1,081,100	5,935	111	21,163	77	Voailles vivantes
386 Gefügel, getötetes	17,934	4,102,270	15,600	87	27,988	68	Voailles mortes
387 Wildpfer	4,518	533,810	3,641	152	50,418	114	Gibier
388 Wurstwaren (Charcuterie)	3,916	969,700	3,313	261	71,699	255	Charcuterie
390 Obst, frisches	73,551	1,457,427	75,178	214,179	2,081,038	291,488	Fruits frais
394 Obst, gedörrt oder getrocknetes	29,195	0,810,020	21,948	2,698	188,240	3,654	Fruits secs ou tapés
396 Getrocknete Weintrauben zur Weinbereitung	10,697	299,516	11,427	—	—	—	Raisins secs pour la fabrication du vin
397 Orangen, Citronen	22,298	556,215	18,191	—	—	—	Oranges, citrons
399 Kartoffeln	294,078	1,396,803	220,206	8,153	59,010	4,862	Pommes de terre
400 Gemüse, frische	142,604	2,159,060	126,810	4,454	128,593	7,100	Légumes frais
404 Weizen	3,594,411	55,141,217	3,341,038	2,095	39,113	918	Froment
406 Hafer	627,288	9,063,873	629,947	1,327	22,994	1,021	Avoine
407 Gerste	134,257	2,624,855	165,849	94	1,615	257	Orge
409 Mais	300,274	4,169,292	523,327	1,147	18,127	206	Mais
413 Reis in Hülsen	19,360	404,612	43,449	—	—	—	Riz dans sa balle
414 Reis in geschälten Körnern	50,280	1,418,310	54,629	—	—	—	Riz en grains décortiqués
415 Graupe, Gries, Grütze etc.	121,997	2,299,132	112,657	354	14,566	429	Gruau, semoule, etc.
416-b Mehl von Getreide, Mais oder Hülsenfrüchten	286,657	5,955,552	275,592	32,505	819,622	34,447	Farine de céréales, de mais, ou de légumes à coque
422 Hopfen	4,854	1,739,440	3,581	—	—	—	Houblon
423 Kaffee, roher	78,828	16,912,670	88,688	—	—	—	Café brut
425 Kaffeesurrogate aller Art: in trockener Form	5,031	304,170	4,547	1,691	125,867	1,778	Succédanés du café, de tout genre: à l'état sec
426 Chicorienwurzeln, getrocknete	45,896	880,520	38,783	200	1,000	—	Racines de chicorée sèches
427 Weichkäse	8,552	1,007,690	6,975	329	52,283	583	Fromage à pâte molle
428 Hartkäse	1,336	227,660	1,340	215,561	37,662,356	223,259	Fromage à pâte dure
429 Malz	259,113	7,384,720	285,250	1,140	42,055	584	Malt
431 Milch, kondensierte	6	600	5	191,874	18,944,779	166,491	Lait condensé
438 Kindermehl	31	5,580	37	12,690	2,498,345	18,571	Farine alimentaire
441 Rohtabak, Saucen etc.	56,785	7,218,752	54,068	2,655	391,598	2,446	Tabac brut, sauces, etc.
443 Rauch, Schnupf- und Kautabak	425	201,220	398	237	49,477	370	Tabac à fumer, à priser ou à mâcher
444 Cigaren und Cigaretten	1,007	1,518,218	998	1,989	1,912,693	2,325	Cigares et cigarettes
447 Roh- und Krystallzucker; Pilé; Déchets; Traubenzucker, in fester Form	327,378	11,621,919	291,940	—	—	—	Sucre brut et sucre cristallisé; pilé; déchets; glucose à l'état solide
448 Zucker in Hüten, Platten, Blöcken etc.	119,982	4,497,450	105,303	—	—	—	Sucre en pains, plaques, blocs, etc.
449 Zucker, geschnitten oder fein gepulvert	69,678	2,787,120	57,533	—	—	—	Sucre coupé ou en poudre fine
457 Naturwein in Flaschen etc.	1,913	258,070	2,113	723	112,271	639	Vin en bouteilles, naturel
459 Schaumweine in Flaschen	1,852	481,146	1,437	458	112,285	567	Vins mousseux en bouteilles
463 Liqueurs	541	162,305	450	1,988	497,039	2,444	Liqueurs
464 Wermut	1,346	127,835	1,184	5,110	502,133	5,263	Vermouth
450 Bier und Malzextrakt in Fässern	61,412	1,688,830	54,147	6,954	202,132	8,666	Huiles et graisses
455 Naturwein in Fässern	839,707	21,959,354	872,930	4,266	341,493	4,432	Huile d'olives en fûts
460 Weingeist, Alkohol in Fässern	43,179	1,291,619	76,496	18	1,293	33	Autres huiles comestibles, en fûts
(Wird nur vierteljährlich publiziert.)							Vin en fûts, naturel
461 Branntwein, Cognac etc., in Fässern	4,989	997,480	4,167	466	125,801	783	Esprit de vin, alcool, en fûts
							(Ne figurera que dans le tableau trimestriel.)
							Eau-de-vie, cognac, etc., en fûts
Oele und Fette	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	Papier
465 Olivenöl in Fässern	12,586	1,021,556	7,349	—	—	—	Matières fibreuses, à l'état humide
466 Andere Speiseöle in Fässern	20,288	1,420,160	19,222	74	7,029	75	— — à l'état sec
467 Leinöl, roh, in Fässern	22,412	1,255,072	15,960	74	4,557	59	Papiers d'emballage, communs, etc.
468 Andere fette Oele in Fässern; Pflanzenwachs	47,304	2,606,146	2,600,146	—	—	—	Papier à imprimer, à écrire, à étancher, à dessiner et à lettres: d'une seule couleur
471 Talg	15,282	955,666	15,939	1,709	121,634	1,433	Carton ordinaire, gris, etc.
474 Seifen, gewöhnliche	25,042	1,315,420	23,487	500	36,837	403	Ouvrages de relieur et cartonnages
475 Seifen, parfümierte	920	311,900	946	85	22,559	119	Coton
Papier	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	Coton
476 Faserstoffe zur Papierfabrikation, in nassem Zustande	2,788	39,032	1,231	32,861	288,280	47,076	Coton en laine
477 — getrocknet	14,871	336,910	12,385	60,897	1,848,722	51,467	Déchets de coton
478 Packpapier, gemeines, etc.	5,102	154,587	4,893	1,248	72,392	1,629	Fils simples: écrus, jusqu'au n° 40
479 Druck-, Schreib-, Lösch-, Seiden- und Zeichnungspapier: einfarbig	12,093	991,610	11,362	6,739	475,227	18,446	Fils simples: écrus, au-dessus du n° 40;
483 Pappendeckel, gemeiner, grauer, etc.	7,821	156,420	8,227	939	26,213	960	Fils, retors: gazés ou non,
485 Buchbinder- und Cartonnagearbeiten	2,497	873,950	2,394	339	112,821	378	Fils, blanchis: simples ou doublés
Baumwolle	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto	Fils teints, simples
488 Baumwolle, rohe	252,682	25,972,537	22,996	—	—	—	Coton en laine
489 Baumwollabfälle	14,296	1,203,306	12,981	20,241	1,341,222	22,151	Déchets de coton
491 Garne, einfach: roh, bis und mit Nr. 40	451	71,370	420	30,865	7,972,858	23,919	Fils, simples: écrus, jusqu'au n° 40
492 Garne, einfach: roh, über Nr. 40	378	130,670	268	19,844	6,047,389	18,446	Fils, simples: écrus, au-dessus du n° 40;
493 Garne, gewirkt: roh, gesengt oder nicht gesengt	5,824	2,244,000	5,456	1,200	554,924	1,157	Fils, retors: gazés ou non,
494 Garne, gebleicht: einfach oder dubliert	39	13,420	117	2,215	761,026	1,415	Fils, blanchis: simples ou doublés
495 Garne, gefärbt: einfach	2,768	586,670	2,460	12,486	3,411,311	11,805	Fils teints, simples
496 Garne, gefärbt: dubliert	798	343,110	640	291	205,071	249	Fils teints, doublés

Gebrauchtarif Tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr Importation		Gleiche Periode des Vorjahrs	Ausfuhr Exportation		Gleiche Periode des Vorjahrs	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valueur		Menge Quantité	Wert Valueur		
<b>N.</b> Baumwolle (Fortsetzung)								
498	Glatter Tüll, roh . . . . .	2,947	1,995,525	2,838	139	104,260	166	Coton (suite)
499	Rohgewebe, von 6 und mehr kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .	12,803	5,287,620	13,455	19,155	6,596,127	26,666	Tulle uni
500	— leichtere: bis zu 20 Fäden auf 25 mm <sup>2</sup> . . . . .	2	540	135	151	76,989	407	Tissus écrus: de 6 kg ou plus par 100 m <sup>2</sup>
501	— mit 20 und mehr Fäden auf 25 mm <sup>2</sup> . . . . .	324	256,410	448	891	634,088	677	— légers: jusqu'à 20 fils sur 25 mm <sup>2</sup>
502	Gebleichte Gewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .	1,642	618,870	1,546	1,987	2,044,557	2,061	— — — ayant 20 fils ou plus sur 25 mm <sup>2</sup>
503	— leichtere . . . . .	88	54,115	113	918	752,968	1,190	Tissus blanchis, de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>
504	Buntgewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .	776	422,130	768	16,198	8,301,974	17,800	— — — légers
505	— leichtere . . . . .	27	24,000	44	386	266,631	447	Tissus de fils teints, de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>
506	Gefärbte Gewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .	3,391	1,373,050	3,573	6,521	3,074,623	6,139	— — — légers
507	— leichtere . . . . .	251	135,100	265	507	359,158	529	Tissus teints: de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>
508	Bedruckte Gewebe: über 7 kg per 100 m <sup>2</sup> . . . . .	3,657	2,340,770	3,431	10,775	7,253,462	12,010	— — — légers
509	— leichtere . . . . .	102	85,510	142	4,305	3,385,889	4,206	Tissus imprimés: de plus de 7 kg par 100 m <sup>2</sup>
513	Plattstichgewebe, roh . . . . .	18	36,000	19	125	209,058	131	— — — légers
516	Plattstichgewebe, gebleicht etc. . . . .	454	921,155	490	2,197	4,011,067	1,948	Plumetis, écrus
522	Bänder und Posamentierwaren . . . . .	730	802,650	771	348	401,360	423	Plumetis, blanchis, etc.
523	Kettenstich-Stickerien: Vorhänge etc. . . . .	12	18,400	12	4,054	6,348,190	5,101	Rubanerie et passementerie
524	Andere Kettenstich-Stickerien . . . . .	5	6,000	5	1,180	1,394,592	1,487	Broderies au crochet: rideaux, etc.
525	Plattstich-Stickerien: Besatzartikel . . . . .	9	19,052	10	21,211	44,815,332	21,184	Autres broderies au crochet
526	Tillstickereien . . . . .	3	10,120	2	278	1,053,928	218	Broderies à la mécanique: garnitures
527	Andere Plattstich-Stickerien . . . . .	9	31,780	4	2,751	9,912,081	2,900	Broderies sur tulle
528	Handstickereien . . . . .	37	481,650	21	2	21,073	16	Autres broderies à la mécanique
529	Spitzen . . . . .	236	552,798	225	5	27,985	33	Broderies à la main
								Dentelles
<b>Flachs, Hanf etc.</b>								
533	Flachs (Leinen), Hanf, Jute, Ramie etc., roh . . . . .	15,539	1,395,605	16,068	214	21,574	678	Lin, chanvre, jute, ramie, etc., bruts
534 b	Garne aus Leinen, Ramie etc., bis und mit Nr. 10, einfache, roh etc. . . . .	228	25,080	359	204	54,076	204	Lin, chanvre, jute, ramie, etc., jusqu'an n° 10, écrus, etc.
536	Garne über Nr. 10, einfache, roh etc. . . . .	3,587	812,540	3,831	335	65,043	443	Fils de lin, ramie, etc, adessus du n° 10, simples, écrus, etc.
541	Packtuch aus Jute etc. . . . .	15,448	1,313,080	17,432	7	1,027	8	Toile d'emballage de jute, etc.
542	Leinengewebe, roh, etc., von 9—18 Fäden auf 25 mm <sup>2</sup> . . . . .	1,592	366,705	1,683	102	33,448	101	Tissus de lin, écrus, de 9—18 fils par 25 mm <sup>2</sup>
543	Jutegewebe . . . . .	44	7,480	49	1	166	1	Tissus de jute, écrus, de 14—22 fils
544	Leinengewebe, roh, von 14—22 Fäden auf 25 mm <sup>2</sup> . . . . .	1,606	648,610	1,777	31	11,549	31	Tissus de lin, écrus, de 14—22 fils
546	Feinere rohe, sowie alle gebleichten, gefärbten etc. Leinengewebe . . . . .	3,847	8,293,900	3,898	328	464,013	310	Tissus de lin, écrus, fins, de même que tous les tissus blanchis, teints, etc.
								Soie
558	Déchets . . . . .	9,591	3,167,230	11,262	5,934	1,846,501	5,841	Déchets
559	Gekämmte Floreteide (Peignée) . . . . .	8,224	9,271,410	9,271	1,268	1,523,491	1,457	Bourre de soie, peignée
560	Rohseide, ungewirkt (Grège) . . . . .	6,599	20,741,620	5,144	1,334	4,293,673	1,464	Soie écrue, non moulinée (grège)
561	Floreteide, roh: ungewirkt . . . . .	396	586,400	265	186	419,630	327	Bourre de soie, non moulinée
562	Organzine und Trame . . . . .	15,812	66,251,023	14,550	6,210	27,084,712	5,111	Organzine et trame
563	Floreteide, roh: gewirkt . . . . .	264	403,700	407	7,596	20,060,984	9,421	Bourre de soie, moulinée
564	Seide, gefärbt . . . . .	60	241,291	89	1,104	6,114,224	910	Soie teinte
565 a	Floreteide, gefärbt . . . . .	29	72,665	47	83	300,815	73	Soie de soie, teinte
566	Nahseide, Stickseide etc.: roh . . . . .	13	48,636	19	329	1,211,122	318	Soie à coudre, à broder, etc.: écrue
568 a	Cordonnet etc.: gefärbt . . . . .	27	124,152	15	132	545,324	148	Cordonnet, etc.: teint
568 b	— auf Spulen etc., für den Detailverkauf . . . . .	66	322,380	64	205	920,628	214	— sur bobines, etc., pour la vente en détail
569	Seidenbeuteltuch . . . . .	1	8,400	1	267	3,993,929	248	Gaze à blutoir
570	Gewebe von reiner Seide . . . . .	442	2,870,834	383	10,891	60,180,510	9,667	Tissus de soie pure
572	Gewebe von Halbseide . . . . .	261	810,210	290	5,448	13,004,376	5,072	Tissus de mi-soie
575	Bänder von Seide . . . . .	333	1,278,540	191	708	3,503,938	895	Rubans de soie
576	Bänder von Halbseide . . . . .	107	280,510	231	11,294	28,456,509	10,804	Rubans de mi-soie
579	Stickereien . . . . .	9	103,400	9	201	2,600,141	202	Broderies
580	Spitzen . . . . .	57	401,085	55	9	106,839	17	Dentelles
								Laine
555	Kammgarne, roh, einfacher oder dubliert . . . . .	1,574	755,520	2,054	11,129	7,855,216	9,882	Fils de laine peignée, écrus, simples ou doubles
596	Schwere Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt . . . . .	14,257	8,952,660	13,273	436	478,285	430	Tissus blanchis, teints, imprimés: lourds
597	Leichte Gewebe, gebleicht, gefärbt, bedruckt . . . . .	14,643	13,617,890	13,299	830	1,136,561	543	— — — légers
607	Stickereien und Spitzen . . . . .	84	200,952	62	60	210,735	80	Broderies et dentelles
								Caoutchouc
616	Elastische Gewebe . . . . .	141	177,660	139	1,743	1,966,845	2,033	Tissus élastiques
								Paille, etc.
621	Tressen . . . . .	1,871	504,440	1,805	3,772	4,745,427	2,526	Tresses
622	Feine Waren . . . . .	14	21,000	24	750	2,468,488	1,024	Ouvrages fins
								Confection
623	Baumwollene Leibwäsche . . . . .	271	260,050	249	88	114,882	75	Lingerie de coton
624	Baumwollene Corsetten . . . . .	952	92,000	833	3	6,505	4	Corsets de coton
625	Andere baumwollene Kleidungsstücke etc. . . . .	1,516	1,315,100	1,481	55	71,024	49	Autres objets confectionnés de coton
626	Leinene Leibwäsche . . . . .	420	724,000	368	8	17,104	12	Lingerie de lin, etc.
627	Andere leinene Kleidungsstücke etc. . . . .	371	488,900	410	25	53,082	12	Autres objets confectionnés de lin, etc.
629	Seidene Kleidungsstücke etc. . . . .	153	928,518	157	23	141,393	17	— — — de soie ou mi-soie
630	Wollene Kleidungsstücke etc. . . . .	5,853	6,219,750	5,021	115	305,033	100	Objets confectionnés de laine ou milaine
632	Wirkwaren aus Baumwolle . . . . .	2,066	1,451,950	1,900	1,304	1,823,901	1,107	Bonneterie de coton
634	— Seide oder Halbseide . . . . .	74	435,146	64	471	2,313,679	568	— de soie ou mi-soie
635	— Wolle oder Halbwolle . . . . .	2,211	2,387,600	2,278	891	1,792,490	1,242	— de laine ou milaine
								Animaux et matières animales
651	Pferde . . . . .	7,709	5,751,139	7,693	1,926	1,507,539	1,868	Chevaux
656	Ochsen . . . . .	70,848	39,959,597	24,666	558	294,055	543	Bœufs
658	Kühe, geschaukelt . . . . .	9,718	3,647,995	8,209	17,869	8,627,405	28,263	Vaches avec dents de remplacement
659	Rinder, geschaukelt . . . . .	1,609	609,061	679	3,634	1,537,911	7,153	Génisses avec dents de remplacement
660	Jungvieh, ungeschaukelt . . . . .	3,299	862,446	2,721	4,517	1,120,968	5,780	Jeunes bêtes sans dents de remplacement
661	Mastkälber . . . . .	13,828	1,579,884	11,339	5,882	411,157	4,904	Veaux gras
662	Kälber bis und mit 60 kg Gewicht . . . . .	2,864	173,895	3,128	9,844	298,627	9,554	Veaux pesant jusqu'à 60 kg incl.
663	Schweine über 60 kg Gewicht . . . . .	87,495	10,319,267	35,820	438	45,302	1,727	Pores pesant plus de 60 kg
664	Schweine bis und mit 60 kg Gewicht . . . . .	27,132	1,464,983	12,489	3,938	86,838	4,912	Pores pesant jusqu'à 60 kg incl.
669	Häute, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete . . . . .	7,226	562,040	6,592	42,040	4,238,382	42,869	Cuir bruts, verts, salés, desséchés
670	Felle, rohe, grüne, gesalzene, getrocknete . . . . .	3,502	962,875	4,585	12,523	2,590,710	15,200	Peaux brutes, vertes, salées, desséchées
								Poteries
694	Thonwaren	87,897	295,366	96,238	8,223	21,568	7,852	Tuiles brutes
696	Dachziegel, roh . . . . .	84,650	44,930	74,118	505	3,506	304	Briques, réfractaires
697	Feuersteine . . . . .	200,771	665,242	148,771	27,859	54,456	48,668	Briques, dalles, carreaux: bruts
703	Backsteine, Platten, Fliesen: roh . . . . .	4,815	192,640	4,030	106	6,760	90	Catelles et poèles en catelles montées
704	Ofenkacheln und aufgesetzte Kachelöfen . . . . .	18,688	149,860	17,295	3	38	8	Dalles, carreaux en grès: bruts, unicolores
705	Steinzeugfliesen, „platte“: roh, einfarbig . . . . .	5,476	99,642	5,117	15	237	63	— ardoisés, etc.: unis, cannelés ou multicolores
706	— geschiefert, etc.: glatt, gerippt oder mehrfarbig . . . . .	8,811	249,830	9,642	2,032	76,998	2,039	Poterie commune
710	Töpfwerken, gemeine . . . . .	11,998	989,100	10,425	2,907	148,434	3,000	Poterie fine
711	Porzellan . . . . .	5,660	777,320	5,163	80	71,223	81	Porcelaine